



## Trâmites necessários para o ingresso das crianças na escola

### ● A escola japonesa

- O sistema escolar japonês compreende os 6 anos de educação fundamental primária e 3 anos de educação secundária. E para aqueles que vão prosseguir a carreira escolar, há o ensino médio (colégio), o ensino superior (universidade), pós-graduação e demais escolas de especialização.
- As aulas são ministradas de segunda a sexta.
- O ano letivo começa em abril e termina em março do ano seguinte.
- No Japão as crianças ingressam na escola fundamental primária aos 6 anos de idade.
- Há escolas municipais, provinciais e particulares.

### ● Tipos de escolas e trâmites necessários para a matrícula

#### ◇ Pré-escola

Tem como objetivo auxiliar no crescimento físico e mental das crianças de 3 a 5 anos, educando-as antes de seu ingresso nas escolas de ensino fundamental. As pessoas que optarem por pré-escolas municipais devem se matricular indo diretamente ao estabelecimento. As pré-escolas municipais aceitam crianças a partir dos 4 anos de idade (dependendo da pré-escola, a partir dos 3 anos). Em caso de dúvidas, consulte.

Divisão de Cuidado Infantil Tel: 079-221-2313



◇ Escolas de ensino fundamental e de ensino obrigatório  
Crianças de 6 a 15 anos podem estudar no primário, ginásio, escolas de ensino obrigatório ou em escolas especiais para deficientes. Os livros escolares são fornecidos gratuitamente. A merenda escolar (paga) está disponível nas escolas primárias, ginásiais e de ensino obrigatório (excluindo algumas), bem como nas escolas especiais para excepcionais.

Divisão de Orientação Escolar do Conselho de Educação Tel: 079-221-2762

#### ◇ Escolas de ensino médio

Aqueles que terminarem o estudo do ensino fundamental e passarem na prova de admissão poderão ingressar na escola de ensino médio. As escolas de ensino médio oferecem cursos normais, especializados, formação profissional, integrados e vários outros cursos. Deve se inscrever na escola desejada enquanto estiver frequentando a escola de ensino fundamental secundário. No caso de colégio provincial, consulte a Divisão de Ensino Médio do Conselho de Educação da Província de Hyogo, e no caso de colégio municipal, consulte a Divisão de Orientação Escolar do Conselho de Educação do Município de Himeji.

Divisão de Ensino Médio do Conselho de Educação da Província de Hyogo Tel: 078-362-9444

Divisão de Orientação Escolar do Conselho de Educação do Município de Himeji Tel: 079-221-2766

#### ◇ Universidade

Aqueles que terminarem o estudo do ensino médio e passarem no vestibular poderão ingressar na faculdade. Existem universidades nacionais, públicas e particulares. Além dos cursos de 4 anos, há também o sistema de faculdade de curta duração com cursos de 2 anos.

## 子どもが学校に通うための手続きは



### ● 日本の学校について

- 日本の学校は小学校6年、中学校3年です。さらに高等学校、大学、大学院や各種専門学校に進むこともできます。
- 月曜日から金曜日まで授業があります。
- 学年は4月にはじまり、翌年の3月に終わります。
- 日本では6歳になると小学校に入学します。
- 学校は市立、県立、私立があります。

### ● 学校の種類と入学手続きの方法

#### ◇ 幼稚園

小学校入学をひかえた3歳から5歳までの児童を教育し、心身の発達を助長することを目的としています。市立幼稚園に入園を希望する場合は、幼稚園へ直接行って入園手続きをしてください。市立幼稚園には、4歳から（園によっては3歳から）入園できます。分かりにくいときはご相談ください。

こども保育課 ☎079-221-2313

保育所について

P.34

#### ◇ 高等学校

中学校を卒業後、入学試験に合格すれば高等学校への入学が許可されます。高等学校には普通科・専門学科・職業学科・総合学科などさまざまな学科があります。中学校に在学している場合は中学校で高校の応募手続きをします。県立高校の場合は兵庫県教育委員会高校教育課に、市立高校の場合は姫路市教育委員会学校指導課にご相談ください。

県教委高校教育課 ☎078-362-9444  
市教委学校指導課 ☎079-221-2766

#### ◇ 大学

高等学校を卒業し、入学試験に合格すると大学入学が許可されます。大学には国立・公立・私立があり、4年制のほか、2年制の短期大学もあります。



#### ◇ 小・中・義務教育学校

6歳から15歳までの子どもは小学校、中学校、義務教育学校または特別支援学校で学ぶことができます。教科書は無償で給与されます。小・中・義務教育学校（一部を除く）・特別支援学校では給食（有料）があります。

教育委員会学校指導課 ☎079-221-2762